



**MACCHINE UTENSILI**

Via dell'Industria 20/24  
23844 Sirone (LC)  
Tel. 031 851.044  
Fax 031 851.741  
www.sgm-macchineutensili.com  
sgmspa@sgmspa.com



**newdrill**

# TRAPANI A COLONNA & TRAPANI FRESA



*Catalogo generale*  
*Catalogue générale - General Catalogue*

# Presentazione

Dopo una breve ma intensa esperienza maturata nel settore negli anni '70, il 13 dicembre 1979 Cataldo Mazzilli volle intraprendere una nuova ed inizialmente modesta avventura imprenditoriale: nasceva la Adriatica Industriale s.r.l..

Già dopo alcuni anni, il forte sviluppo consentiva la realizzazione di diverse sedi nel territorio di Corato, che divennero ben presto insufficienti a contenere la crescita esponenziale della struttura. Si rese quindi necessaria la costruzione della sede attuale che occupa 4000 mq. di superficie coperta adibiti a magazzino e show room, officina d'assistenza, reparto di produzione, nonché mq. 450 utilizzati come uffici amministrativi e commerciali.

L'esperienza acquisita nel corso degli anni, la forte volontà, pongono le basi nel 1997 per la nascita del marchio NEW DRILL.

Così Adriatica Industriale srl comincia la propria attività di costruttore di trapani a colonna e dei trapani fresa. Ispirandosi alla perfetta conoscenza del mercato, nonché alle istanze sempre più pressanti di macchine di alta qualità, l'Adriatica Industriale srl, produce macchine utensili affidabili con standard di elevata qualità.

Essa ottiene nell'anno 2000 la certificazione ISO 9001 quale premio per l'impegno profuso dai propri tecnici.

L'azienda dispone di un reparto di produzione interno, con relativa linea di montaggio e collaudo, con un magazzino di prodotti finiti, nonché una pronta disponibilità di ricambi cui viene garantita la durata nel tempo. Il proprio ufficio tecnico è sistematicamente al lavoro al fine di consentire un costante miglioramento di prodotto recependo le innovazioni tecnologiche meccaniche ed elettroniche.



Interno parziale stabilimento  
Partiel intérieur de l'établissement  
Partial inner of the factory



Ufficio Commerciale  
Bureau Commercial  
Commercial Office



Reparto montaggio Trapani Fresa  
Atelier montage perceuses fraise  
Assembly-bay milling drills



Esterno parziale stabilimento  
Partiel externes de l'établissement  
Partial external of the factory



MACCHINE UTENSILI

Via dell'Industria 20/24

23844 Sironè (LC)

Tel. 031 851.044

Fax 031 851.741

www.sgm-macchineutensili.com

sgmipa@sgmipa.com

# newdrill

## 22/28



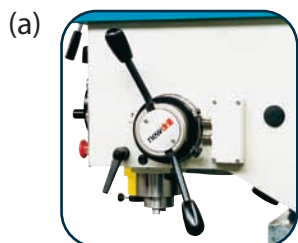
made in Italy

Caratteristiche tecniche - Données techniques - Technical Specification	U.M.	N. D. 22	N. D. 28
Attacco cono morse Fixation cône étai - Connection cone vice	C.M.	2	3
Diametro canotto Diamètre du canot - Spindle diameter	mm	62	62
Corsa Canotto Course du canot - Spindle Stroke	mm	110	110
Capacità max. di foratura su acciaio dolce R=40Kg/mm <sup>2</sup> Capacité max de perçage sur acier R=40Kg/mm <sup>2</sup> - Max drilling capacity on steel R=40Kg/mm <sup>2</sup>	mm	22	28
Capacità max di maschiatura su acciaio dolce Capacité max de taraudage sur acier - Max tapping capacity on steel	mm	16	18
Potenza motore a due polarità Puissance moteur à deux polarités - Two - polarities engine power	KW	0,37 - 0,75	0,5-1
Numero velocità 8 Numéro vitesses 8 - Nr. speeds 8	g./1'	250 - 2300	220-2600
Distanza colonna centro-mandrino Distance colonne et centre mandrin - Distance between column and centre spindle	mm	215	215
Distanza max tra tavola e mandrino Distance max entre table et mandrin - Max distance between table and spindle	mm	730	730
Dimensioni tavola lavoro PGM Dimensions table de travail - Dimensions work table	mm	275x275	275x275
Diametro colonna Diamètre colonne - Diameter column	mm	98	98
Apertura utile morsa Ouverture utile étai - Max open vice	mm	85	85
Base Base - Base	mm	530x400	530x400
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità) Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) - Dimensions (Width x Height x Depth)	mm	400x1730x700	400x1730x700
Peso app. Poids - Weight	kg	200	220



Adriatica Industriale si riserva di apportare, ove lo ritenga opportuno, modifiche costruttive senza alcun preavviso.

### Optional



### Accessori a richiesta dei modelli ND 22 - 28: Accessoires sur demande pour modèles ND 22 - 28: Equipments for models ND 22 - 28 on request:

- (a) filettatura mediante teleinvertitore a 24 V;  
- filetage moyennant téléinverseur à 24 V;  
- threading by means of 24 V teleinverter.
- (b) impianto di refrigerazione;  
- installation de refroidissement  
- cooling system.
- impianto di illuminazione alogena a 24 V;  
- installation d'éclairage halogène à 24 V;  
- 24 V halogenous lighting system.



Quality's production  
Patented UNI EN ISO 9001  
Certif. N° 69466



**VERSIONE  
PGM**



**Versione  
ND 22/30 TR**



Dimensione tavola mm. 300x400

Caratteristiche tecniche - Données techniques - Technical Specification	U.M.	N.D.22VS	N.D.30VS
Attacco cono morse Fixation cône étau - Connection cone vice	C.M.	2	3
Diametro canotto Diamètre du canot - Spindle diameter	mm	62	62
Corsa Canotto Course du canot - Spindle Stroke	mm	100	100
Capacità max. di foratura su acciaio dolce R=40Kg/mm <sup>2</sup> Capacité max de perçage sur acier R=40Kg/mm <sup>2</sup> - Max drilling capacity on steel R=40Kg/mm <sup>2</sup>	mm	22	30
Capacità max di maschiatura su acciaio dolce Capacité max de taraudage sur acier - Max tapping capacity on steel	mm	16	18
Potenza motore a due polarità Puissance moteur à deux polarités - Two - polarities engine power	KW	0,37 - 0,75	0,5-1
Velocità con variatore semplice Vitesse variateur simple - Speeds change	g./1'	195-2100	175-1900
Distanza colonna centro-mandrino Distance colonne et centre mandrin - Distance between column and centre spindle	mm	215	215
Distanza max tra tavola e mandrino Distance max entre table et mandrin - Max distance between table and spindle	mm	730	730
Dimensioni tavola lavoro PGM Dimensions table de travail - Dimensions work table	mm	275x275	275x275
Diametro colonna Diamètre colonne - Diameter column	mm	98	98
Apertura utile morsa Ouverture utile étau - Max open vice	mm	85	85
Base Base - Base	mm	530x400	530x400
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità) Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) - Dimensions (Width x Height x Depth)	mm	400x1730x700	400x1730x700
Peso app. Poids - Weight	kg	220	250

Adriatica Industriale si riserva di apportare, ove lo ritenga opportuno, modifiche costruttive senza alcun preavviso.

#### Accessori a richiesta dei modelli ND 22 - 30 VS:

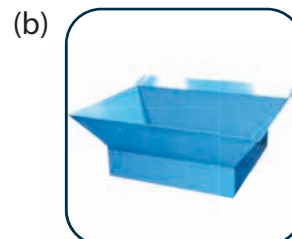
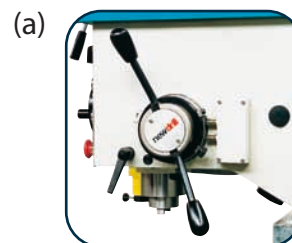
Accessoires sur demande pour modèles ND 22 - 30 VS:  
Equipments for models ND 22 - 30 VS on request:

- (a) filettatura mediante teleinvertitore a 24 V;  
- filetage moyennant téléinverseur à 24 V;  
- threading by means of 24 V teleinverter.

- (b) impianto di refrigerazione;  
- installation de refroidissement  
- cooling system.

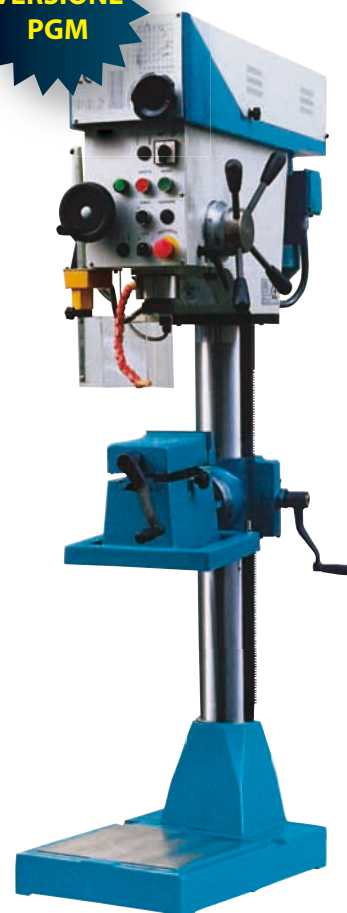
- impianto di illuminazione alogena a 24 V;  
- installation d'éclairage halogène à 24 V;  
- 24 V halogenous lighting system.

#### Optional



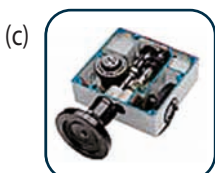
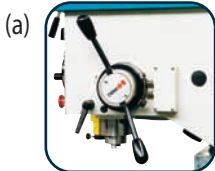
Caratteristiche tecniche - Données techniques - Technical Specification	U.M.	N.D. 35	N.D. 40
Attacco cono morse Fixation cône étau - Connection cone vice	C.M.	4	4
Diametro canotto Diamètre du canot - Spindle diameter	mm	72	72
Corsa Canotto Course du canot - Spindle Stroke	mm	135	135
Capacità max. di foratura su acciaio dolce R=40Kg/mm <sup>2</sup> Capacité max de perçage sur acier R=40Kg/mm <sup>2</sup> - Max drilling capacity on steel R=40Kg/mm <sup>2</sup>	mm	35	40
Capacità max di maschiatura su acciaio dolce Capacité max de taraudage sur acier - Max tapping capacity on steel	mm	20	24
Potenza motore a due polarità Puissance moteur à deux polarités - Two - polarities engine power	KW	0,9-1,65	1,1-1,8
Numero velocità 12 Numéro vitesses 12 - Nr. speeds 12	g./1'	100-2450	80-2350
Distanza colonna centro-mandrino Distance colonne et centre mandrin - Distance between column and centre spindle	mm	315	315
Distanza max tra tavola e mandrino Distance max entre table et mandrin - Max distance between table and spindle	mm	800	800
Dimensioni tavola lavoro PGM Dimensions table de travail - Dimensions work table	mm	330X330	330x330
Diametro colonna Diamètre colonne - Diameter column	mm	124	124
Apertura utile morsa Ouverture utile étau - Max open vice	mm	130	130
Base Base - Base	mm	450x660	450x660
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità) Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) - Dimensions (Width x Height x Depth)	mm	450x1940x1100	450x1940x1100
Peso app. Poids - Weight	kg	400	400

**VERSIONE  
PGM**



Adriatica Industriale si riserva di apportare, ove lo ritenga opportuno, modifiche costruttive senza alcun preavviso.

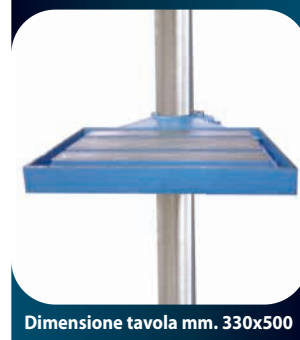
### Optional



### Accessori a richiesta dei modelli ND 35-40: Accessoires sur demande pour modèles ND 35-40: Equipments for models ND 35-40 on request:

- (a) filettatura mediante teleinvertore a 24 V;  
- filetage moyennant téléinverseur à 24 V;  
- threading by means of 24 V teleinverter.
- (b) impianto di refrigerazione;  
- installation de refroidissement  
- cooling system.
- impianto di illuminazione alogena a 24 V;  
- installation d'éclairage halogène à 24 V;  
- 24 V halogenous lighting system.
- (c) discesa automatica meccanica ;  
- descendente mécanique automatique;  
- mechanical automatic lowering.

### Versione ND 35/40 TR



Dimensione tavola mm. 330x500

# newdrill

## 35/40 VARIO



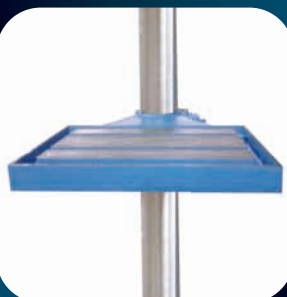
MACCHINE UTENSILI

Via dell'Industria 20/24  
23844 Sirone (LC)  
Tel. 031 851.044  
Fax 031 851.741  
www.sgm-macchineutensili.com  
sgmspa@sgmspa.com

**VERSIONE  
PGM**



**Versione  
ND 35/40 VARIO TR**



Dimensione tavola mm. 330x500

### Caratteristiche tecniche - Données techniques - Technical Specification

	U.M.	N.D.35 VARIO	N.D.40 VARIO
Attacco cono morse Fixation cône étau - Connection cone vice	C.M.	4	4
Diametro canotto Diamètre du canot - Spindle diameter	mm	72	72
Corsa Canotto Course du canot - Spindle Stroke	mm	135	135
Capacità max. di foratura su acciaio dolce R=40Kg/mm <sup>2</sup> Capacité max de perçage sur acier R=40Kg/mm <sup>2</sup> - Max drilling capacity on steel R=40Kg/mm <sup>2</sup>	mm	35	40
Capacità max di maschiatura su acciaio dolce Capacité max de taraudage sur acier - Max tapping capacity on steel	mm	20	24
Potenza motore a due polarità Puissance moteur à deux polarités - Two - polarities engine power	KW	0,9-1,65	1,1-1,8
Velocità con variatore semplice Vitesse variateur simple - Speeds change	g./1'	100-1600	100-1600
Distanza colonna centro-mandrino Distance colonne et centre mandrin - Distance between column and centre spindle	mm	315	315
Distanza max tra tavola e mandrino Distance max entre table et mandrin - Max distance between table and spindle	mm	800	800
Dimensioni tavola lavoro PGM Dimensions table de travail - Dimensions work table	mm	330X330	330x330
Diametro colonna Diamètre colonne - Diameter column	mm	124	124
Apertura utile morsa Ouverture utile étau - Max open vice	mm	130	130
Base Base - Base	mm	450x660	450x660
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità) Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) - Dimensions (Width x Height x Depth)	mm	450x1940x1100	450x1940x1100
Peso app. Poids - Weight	kg	400	400

Adriatica Industriale si riserva di apportare, ove lo ritenga opportuno, modifiche costruttive senza alcun preavviso.

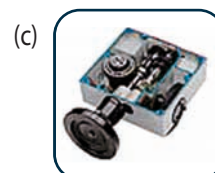
### Accessori a richiesta dei modelli ND 35/40 VARIO:

Accessoires sur demande pour modèles ND 35/40 VARIO:  
Equipments for models ND 35/40 VARIO on request:

- (a) filettatura mediante teleinvertitore a 24 V;  
- filetage moyennant téléinverseur à 24 V;  
- threading by means of 24 V teleinverter.
- (b) impianto di refrigerazione;  
- installation de refroidissement  
- cooling system.
- impianto di illuminazione alogena a 24 V;  
- installation d'éclairage halogène à 24 V;  
- 24 V halogenous lighting system.

- (c) discesa automatica meccanica ;  
- descendente mécanique automatique;  
- mechanical automatic lower

### Optional



Quality's production  
Patented UNI EN ISO 9001  
Certif. N° 69466

Caratteristiche tecniche - Données techniques - Technical Specification	U.M.	TCL 40 TC DA	TCL 40 TC DA VS
Attacco conico asse mandrino in acciaio Fixation conique mandrin en acier - Steel conic connection spindle axis	C.M.	4	4
Diametro canotto scorrevole in acciaio temperato Diamètre du canot coulant en acier trempé - Hardened steel sliding spindle diameter	mm	72	72
Corsa Canotto Course du canot - Spindle Stroke	mm	135	135
Discesa automatica canotto mandrino Descente automatique canot mandrin - Automatic lowering spindle	mm/v	0,05 - 0,15 - 0,2	0,05 - 0,15 - 0,2
Capacità max. di foratura su acciaio dolce R=40Kg/mm <sup>2</sup> Capacité max de perçage sur acier R=40Kg/mm <sup>2</sup> - Max drilling capacity on steel R=40Kg/mm <sup>2</sup>	mm	40	40
Capacità max di maschiatura su acciaio dolce Capacité max de taraudage sur acier - Max tapping capacity on steel	mm	24	24
Potenza motore a due polarità Puissance moteur à deux polarités - Two - polarities engine power	kw	1,1-1,8	1,1-1,8
Numero velocità 12 <b>Velocità variatore semplice</b> Numéro vitesses 12 - Nr. speeds 12 <b>Vitesse variateur simple - Speed change</b>	g./1'	80-2350	100-1600
Distanza colonna centro - mandrino G.P. Distance colonne et centre mandrin G.P. - Distance column centre spindle G.P.	mm	320	320
Distanza mandrino - tavola G.P. Distance mandrin - table G.P. - Distance spindle - table G.P.	mm	680	680
Dimensioni tavola a croce con inclinazione 45°/45° Dimensions table en croix - Dimensions cross-table with inclination 45°/45°	mm	710X260	710X260
Dimensioni cave a "T" Dimensions enclenches à "T" - Dimensions "T" cavities	mm	14	14
Interasse tra le tre cave a "T" Entraxe entre le trois enclenches à "T" - Interaxis among three "T" cavities	mm	80	80
Corsa longitudinale tavola a croce Course longitud table en croix - Cross-table longitudinal stroke	mm	520	520
Corsa trasversale tavola a croce Course transverse table en croix - Cross-table transversal stroke	mm	230	230
Base Base - Base	mm	450X660	450X660
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità) Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) - Dimensions (Width x Height x Depth)	mm	1200X1940X900	1200X1940X900
Peso app. Poids - Weight	kg	450	450

Adriatica Industriale si riserva di apportare, ove lo ritenga opportuno, modifiche costruttive senza alcun preavviso.

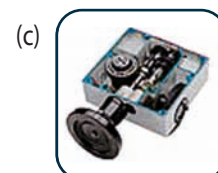
**Accessori a richiesta dei modelli TCL 40 TC DA/VS:**
**Accessoires sur demande pour modèles TCL 40 TC DA/VS:**
**Equipments for models TCL 40 TC DA/VS on request:**

- (a) filettatura mediante teleinvertitore a 24 V;
- filetage moyennant téléinverseur à 24 V;
- threading by means of 24 V teleinverter.

- (b) impianto di refrigerazione;
- installation de refroidissement
- cooling system.

- impianto di illuminazione alogena a 24 V;
- installation d'éclairage halogène à 24 V;
- 24 V halogenous lighting system.

- (c) discesa automatica meccanica ;
- descendente mécanique automatique;
- mechanical automatic lowering.


**VERSIONE  
TCL 40 TC VS**
**Optional**


# newdrill

## TCP 40/50 VS - TCP 40/50 VR



MACCHINE UTENSILI

Via dell'Industria 20/24  
23844 Sirone (LC)  
Tel. 031 851.044  
Fax 031 851.741  
www.sgm-macchineutensili.com  
sgm spa@sgm spa.com

**VERSIONE  
TCP VR DA**



Caratteristiche tecniche - Données techniques - Technical Specification	U.M.	TCP 40/50 VS	TCP 40/50 VR
Attacco conico asse mandrino in acciaio Fixation conique mandrin en acier - Steel conic connection spindle axis	C.M.	4	4
Diametro canotto scorrevole in acciaio temperato Diamètre du canot coulant en acier trempé - Hardened steel sliding spindle diameter	mm	72	72
Corsa Canotto Course du canot - Spindle Stroke	mm	135	135
Discesa automatica canotto mandrino Descente automatique canot mandrin - Automatic lowering spindle	mm/v	0,05 - 0,15 - 0,2	0,05 - 0,15 - 0,2
Capacità max. di foratura su acciaio dolce R=40Kg/mm <sup>2</sup> Capacité max de perçage sur acier R=40Kg/mm <sup>2</sup> - Max drilling capacity on steel R=40Kg/mm <sup>2</sup>	mm	40/50	40/50
Capacità max di maschiatura su acciaio dolce Capacité max de taraudage sur acier - Max tapping capacity on steel	mm	24/26	24/28
Potenza motore a due polarità Puissance moteur à deux polarités - Two - polarities engine power	kw	1,3-2,6/1,8-3	1,3-2,6/1,8-3
Velocità variatore semplice <b>Velocità variatore ritardato</b> Vitesses variateur simple - Speed change <b>Vitesses variateur retard - Speed change with reduction wear</b>	g./1'	100-1600/100-1450	<b>40-1900</b>
Distanza colonna centro - mandrino G.P. Distance colonne et centre mandrin G.P. - Distance column centre spindle G.P.	mm	300	300
Distanza mandrino - tavola G.P. Distance mandrin - table G.P. - Distance spindle - table G.P.	mm	750	750
Dimensioni tavola a croce con inclinazione 45°/45° Dimensions table en croix - Dimensions cross-table with inclination 45°/45°	mm	260X890	260X890
Dimensioni cave a "T" Dimensions enclenches à "T" - Dimensions "T" cavities	mm	14	14
Interasse tra le tre cave a "T" Entraxe entre le trois enclenches à "T" - Interaxism amongthree "T" cavities	mm	80	80
Corsa longitudinale tavola a croce Course longitud table en croix - Cross-table longitudinal stroke	mm	600	600
Corsa trasversale tavola a croce Course transverse table en croix - Cross-table transversal stroke	mm	235	235
Base Base - Base	mm	900x570	900x570
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità) Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) - Dimensions (Width x Height x Depth)	mm	1340x2000x1250	1340x2000x1250
Peso app. Poids - Weight	kg	750/780	750/780

Adriatica Industriale si riserva di apportare, ove lo ritenga opportuno, modifiche costruttive senza alcun preavviso.

### Optional pag. 10



Quality's production  
Patented UNI EN ISO 9001  
Certif. N° 69466

Caratteristiche tecniche - Données techniques - Technical Specification	U. M.	TCP 40 TC VR DA STAR	TCP 50 TC VR DA STAR
Attacco conico asse mandrino in acciaio Fixation conique mandrin en acier - Steel conic connection spindle axis	C.M.	4	4
Diametro canotto scorrevole in acciaio temperato Diamètre du canot coulant en acier trempé - Hardened steel sliding spindle diameter	mm	72	72
Corsa Canotto Course du canot - Spindle Stroke	mm	135	135
Discesa automatica canotto mandrino Descente automatique canot mandrin - Automatic lowering spindle	mm/v	0,05 - 0,15 - 0,2	0,05 - 0,15 - 0,2
Capacità max. di foratura su acciaio dolce R=40Kg/mm <sup>2</sup> Capacité max de perçage sur acier R=40Kg/mm <sup>2</sup> - Max drilling capacity on steel R=40Kg/mm <sup>2</sup>	mm	40	50
Capacità max di maschiatura su acciaio dolce Capacité max de taraudage sur acier - Max tapping capacity on steel	mm	24	28
Potenza motore a due polarità Puissance moteur à deux polarités - Two - polarities engine power	kw	1,3-2,6	1,8-3
Velocità variatore ritardato Vitesse variateur retard - Speed change with reduction wear	g./1'	40-1900	40-1900
Distanza colonna centro - mandrino G.P. Distance colonne et centre mandrin G.P. - Distance column centre spindle G.P.	mm	300	300
Distanza mandrino - tavola G.P. Distance mandrin - table G.P. - Distance spindle - table G.P.	mm	750	750
Dimensioni tavola a croce con inclinazione 45°/45° Dimensions table en croix - Dimensions cross-table with inclination 45°/45°	mm	260X890	260X890
Dimensioni cave a "T" Dimensions enclenches à "T" - Dimensions "T" cavities	mm	14	14
Interasse tra le tre cave a "T" Entraxe entre les trois enclenches à "T" - Interaxis among three "T" cavities	mm	80	80
Corsa longitudinale tavola a croce Course longitud table en croix - Cross-table longitudinal stroke	mm	600	600
Corsa trasversale tavola a croce Course transverse table en croix - Cross-table transversal stroke	mm	235	235
Base Base - Base	mm	900X570	900x570
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità) Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur) - Dimensions (Width x Height x Depth)	mm	1340X2000X1250	1340x2000x1250
Peso app. Poids - Weight	kg	750	780



Adriatica Industriale si riserva di apportare, ove lo ritenga opportuno, modifiche costruttive senza alcun preavviso.

**La versione STAR comprende:**
**Le modèle STAR comprend:**
**The STAR version included**

- filettatura mediante teleinvertitore a 24 V;
- filetage moyennant téléinverseur à 24 V;
- threading by means of 24 V teleinverter.

- avanzamenti rapidi per assi x - y - z con motori in c.c.
- avancements rapides pour axes x - y - z avec moteurs en c.c.
- rapid advance for x - y - z axes with direct current motors

# Optional

## TCP 40/50 VS-VR



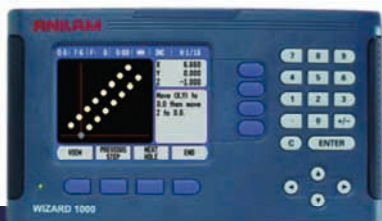
made in Italy



MACCHINE UTENSILI

Via dell'Industria 20/24  
23844 Sironè (LC)  
Tel. 031 851.044  
Fax 031 851.741

www.sgm-macchineutensili.com  
sgmspa@sgmspa.com



**Cod.0124**

Visualizzatore di quote a due assi  
Visualiseur à deux axes  
Digital read-out system



**Cod.0129**

Cassetta con mandrino porta pinze e pinza  
Ø 4-6-8-10-12-14-16-28-20  
Boîte avec broche porte-pinces e pinces  
Ø 4-6-8-10-12-14-16-28-20  
Box with spindle for pliers  
Ø 4-6-8-10-12-14-16-28-20



**Cod.0126**

Supporto Telescopico Mensola



**Cod.0133**

Sgancio utensile pneumatico ISO 40  
Décroche pneumatique de l'outil ISO 40  
Pneumatic unhook tool ISO 40



**Cod.0125**

Filettatura mediante teleinvertitore  
Filetage moyennant téléinverseur à 24 Volt  
Threading by means of 24 V teleinverter



**Cod.0118**

Sollevamento motorizzato mensola  
Élévation motorisé de la tablette  
Motorized raising bracket



**Cod.0115**

Asse mandrino con cono ISO 40 con tirante  
Axe broche avec cône ISO 40 et tringle  
Spindle axis with ISO 40 taper and tie-rod



**Cod.0117**

Avanzamento automatico  
longitudinale e trasversale tavola  
Avancement automatique longitudinal de la table  
Automatic downstroke



## **MACCHINE UTENSILI**

---

Via dell'Industria 20/24

**23844 Sirone (LC)**

Tel. 031 851.044

Fax 031 851.741

[www.sgm-macchineutensili.com](http://www.sgm-macchineutensili.com)

[sgmspa@sgmspa.com](mailto:sgmspa@sgmspa.com)